

小熊奥菲系列故事（有声美读）

该睡觉了，小熊奥菲

[英] 凯瑟琳·沃尔特 著 舒杭丽 译



小熊奥菲系列故事（有声美读）

GAI SHUIJIAO LE, XIAO XIONG ALFIE

该睡觉了，小熊奥菲

[英] 凯瑟琳·沃尔特 著 舒杭丽 译



接力出版社
Publishing House



献给法兰基——我们的小福星

桂图登字：20-2008-085

Original title: Time to sleep, Alfie Bear!

Text and illustrations copyright © Catherine Walters 2003

Catherine Walters has asserted her right to be identified as the author and illustrator of this work under the Copyright, Designs and Patents Act, 1988

All rights reserved.

图书在版编目 (CIP) 数据

该睡觉了, 小熊奥菲 / (英) 凯瑟琳·沃尔特著; 舒杭丽译. —2 版. —南宁: 接力出版社, 2016.8

(小熊奥菲系列故事: 有声美读)

书名原文: time to sleep, Alfie bear!

ISBN 978-7-5448-4424-6

I. ①该… II. ①凯… ②舒… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代
IV. ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 159306 号

责任编辑: 范晓婕 美术编辑: 王 雪 责任校对: 贾玲云
责任监印: 陈嘉智 版权联络: 金贤玲 营销主理: 段立诚
社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰
出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路 9 号 邮编: 530022
电话: 010-65546561 (发行部) 传真: 010-65545210 (发行部)
<http://www.jielibj.com> E-mail: jieli@jielibook.com
经销: 新华书店 印制: 北京中科印刷有限公司
开本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/16 印张: 2 字数: 10 千字
版次: 2009 年 1 月第 1 版 2016 年 8 月第 2 版 印次: 2016 年 8 月第 7 次印刷
印数: 60 001—70 000 册 定价: 15.80 元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。
服务电话: 010-65545440

小熊奥菲系列故事（有声美读）

GAI SHUIJIAO LE, XIAO XIONG ALFIE

该睡觉了，小熊奥菲

[英] 凯瑟琳·沃尔特 著 舒杭丽 译



接力出版社
Publishing House



献给法兰基——我们的小福星

桂图登字：20—2008—085

Original title: Time to sleep, Alfie Bear!

Text and illustrations copyright © Catherine Walters 2003

Catherine Walters has asserted her right to be identified as the author and illustrator of this work under the Copyright, Designs and Patents Act, 1988

All rights reserved.

图书在版编目 (CIP) 数据

该睡觉了, 小熊奥菲 / (英) 凯瑟琳·沃尔特著; 舒杭丽译. —2 版. —南宁: 接力出版社, 2016.8

(小熊奥菲系列故事: 有声美读)

书名原文: time to sleep, Alfie bear!

ISBN 978-7-5448-4424-6

I. ①该… II. ①凯… ②舒… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代
IV. ① I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 159306 号

责任编辑: 范晓婕 美术编辑: 王 雪 责任校对: 贾玲云
责任监印: 陈嘉智 版权联络: 金贤玲 营销主理: 段立诚
社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰
出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路 9 号 邮编: 530022
电话: 010-65546561 (发行部) 传真: 010-65545210 (发行部)
<http://www.jielibj.com> E-mail: jieli@jielibook.com
经销: 新华书店 印制: 北京中科印刷有限公司
开本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/16 印张: 2 字数: 10 千字
版次: 2009 年 1 月第 1 版 2016 年 8 月第 2 版 印次: 2016 年 8 月第 7 次印刷
印数: 60 001—70 000 册 定价: 15.80 元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。
服务电话: 010-65545440



这本小熊奥菲图画书属于：

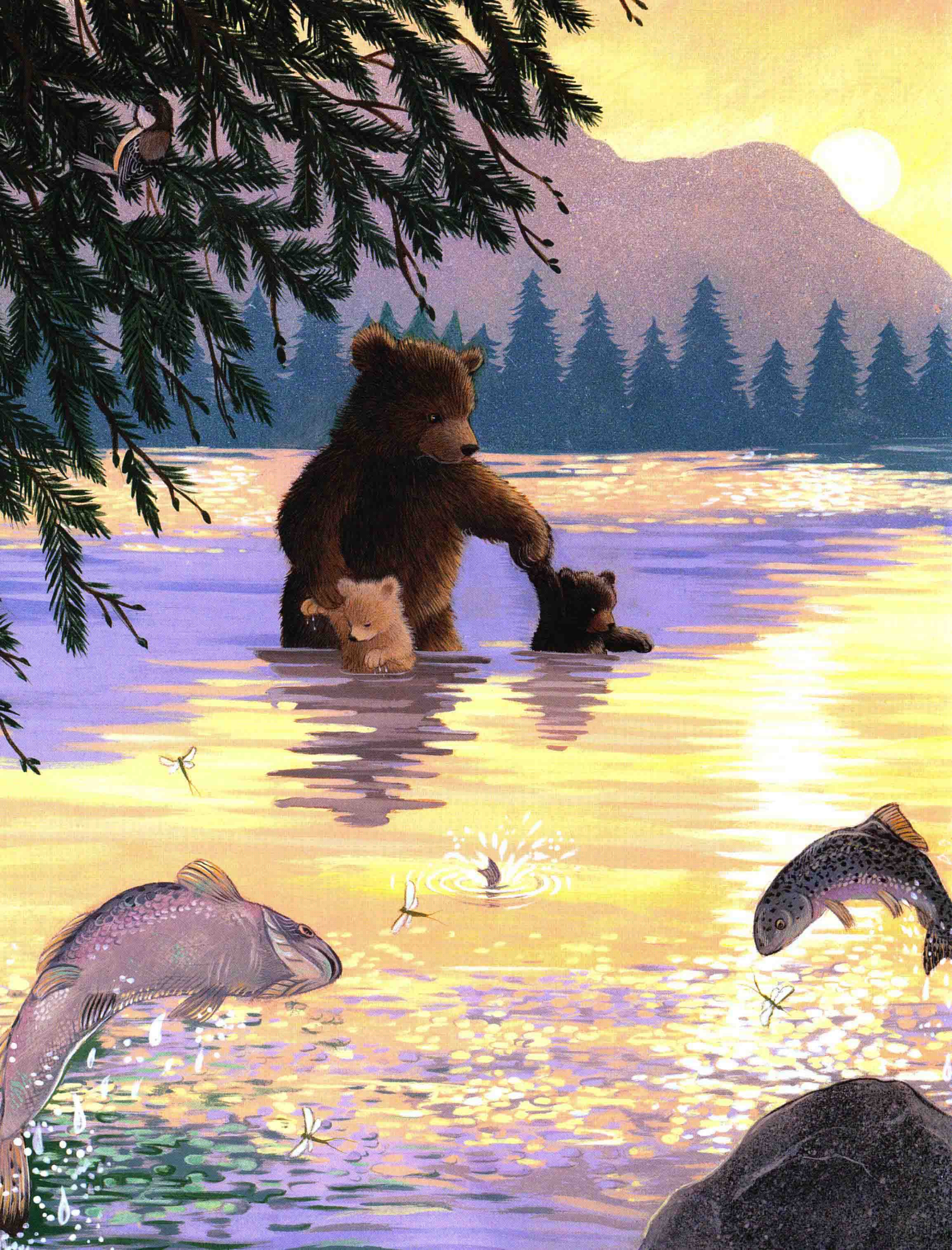




“奥菲，该睡觉了！”熊妈妈叫道。
奥菲的小弟弟和小妹妹都过来了，只有奥菲一动不动。

“天还那么亮，没到睡觉时间呢。”奥菲不想睡觉。

“夏天的时候，到了睡觉时间，天还是很亮的。”熊妈妈说，“快来吧，奥菲，先洗个澡。”



熊妈妈带奥菲和两个小熊宝宝来到了湖边。

“我们舒舒服服地泡个澡，然后就会觉得困了，想睡觉了。”熊妈妈说。

奥菲坐在水边。太阳晒了一整天，湖水很温暖，鱼儿跳出水面，用嘴去捉傍晚的蚊虫。

“哈！鱼儿都不睡觉，我为什么要睡觉？”奥菲心想。

奥菲想出了个好主意……





“妈妈，你看，”奥菲大声叫着，“我不用睡觉了！我是鱼！”

奥菲在水里又蹦又跳，钻来钻去，还使劲拍水花。两个小熊宝宝看了好开心，也跟着又笑又叫，拍打着水花。

“嗨，别闹了，”熊妈妈叹了口气，说，“小宝宝要是太兴奋了，就睡不着觉了。”





A brown bear cub is shown from the chest up, sitting on a dark rock and looking out from a cave. The cave's opening is a large, dark arch on the left. Outside, a night scene unfolds with a full moon in a dark blue sky, a green forest in the background, and a grassy field with white and blue flowers in the foreground. The bear has thick brown fur and a small black eye.

等孩子们都安静下来，熊妈妈就带他们回家了。

熊妈妈说：“今天晚上有点热。奥菲，去拔些凉爽的青草来，铺在床上，这样你们会睡得舒服些。”





奥菲到外面去拔了好多青草。

草场上空，几只猫头鹰向地面俯冲，开始在晚上打猎了。

“猫头鹰都不睡觉，我为什么要睡觉？”奥菲心想。

